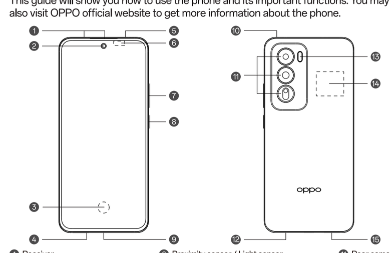
English

Greetings from OPPO Mobile

This guide will show you how to use the phone and its important functions. You may also visit OPPO official website to get more information about the phone.



1. Receiver
2. Front camera
3. Screen Fingerprint
4. Main MIC
5. Infrared remote control
6. Proximity sensor / Light sensor
7. Volume key
8. Power Key / Screen Lock Key
9. USB & Earphone Jack
10. Sec MIC
11. Rear camera
12. Speaker
13. Flashlight
14. NFC
15. SIM card tray

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the OPPO boot animation is displayed to reboot the phone.

Migrate data from your old phone to your new phone

Open the "Clone Phone" app on both old and new phones to migrate apps and data, including contacts, photos, videos, and music, from your old phone to your new phone.
1. **On the new OPPO phone:** open "Clone Phone" from the Home screen and follow the instruction on the screen.
2. **On the old phone:** install and open "Clone Phone", then follow the instruction on the screen.

Notes:
1. If your old phone is an OPPO, realme, or OnePlus phone, open "Clone Phone" from its Home screen and follow the prompts on the screen. If you have already uninstalled "Clone Phone", you can download it from App Market.
2. If your old phone is an Android phone from another brand, follow the prompts in "Clone Phone" on the new phone to install "Clone Phone" on the old phone.
3. If your old phone is an iPhone, scan the QR code below or search for "Clone Phone" in App Store to install "Clone Phone".

Accessories and Software Information

You are provided with the following standard accessories:
1 Phone, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool.
The charger is not included. For optimal charging performance, use an official OPPO SUPERVOOC compliant charger and a compatible USB cable. The charger is sold separately.
The product software version is: ColorOS 14.1
For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at www.oppo.com/en/certification.

Regulatory

Steps to search Regulatory: Go to Settings - About device - Regulatory

Specification

Product	CPH2625	CE SAR	0.97W/kg(Head) 1.07W/kg(Body)
Main screen parameter	17.02cm(6.7")		
Battery (Rechargeable Lithium-ion Battery)	DC3.91V 4880mAh/19.09Wh(Min) DC3.91V 5000mAh/19.55Wh(Typ)		
Camera	50 Megapixels + 8 Megapixels + 2 Megapixels Rear 32 Megapixels Front		

Note: The SAR values above are the highest values reported for this device.

10 - 55 W USB PD

The power delivered by the charger must be between min 10 Watts required by the radio equipment, and max 55 Watts in order to achieve the maximum charging speed. USB PD fast charging: Fixed PDO 5V ⎓ 2A or 9V ⎓ 1.5A, APDO 11V ⎓ 5A max(requires 5A cable). SuperVOOC fast charging: 11V ⎓ 7.3A max.

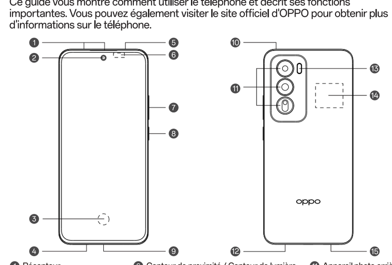
Radio Waves Specifications

Radio	Frequency	Max. Output Power
GSM	850MHz	33.7dBm
	900MHz	33.5dBm
	1800MHz	30.7dBm
	1900MHz	30.7dBm
WCDMA	Bands 1/4/5/6/8/19	24.8dBm
	Band 2	24.2dBm
LTE FDD	Bands 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25.0dBm
	Bands 2/13	23.8dBm
LTE TDD	Bands 38/40	25.0dBm
	Band 39	23.8dBm
	Band 41	25.8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25.2dBm
	n2	24.2dBm
	n77	24.7dBm
	n78	28.0dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	18dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	18.5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz	20.3dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz; 5.47-5.725GHz	18dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	13.8dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	42dBμA/m @10m

Français

OPPO Mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre comment utiliser le téléphone et décrit ses fonctions importantes. Vous pouvez également visiter le site officiel d'OPPO pour obtenir plus d'informations sur le téléphone.



1. Récepteur
2. Appareil photo avant
3. Lecteur d'empreinte digitale
4. Micro principal
5. Télécommande infrarouge
6. Capteur de proximité / Capteur de lumière
7. Touche volume
8. Touche d'alimentation / Touche de verrouillage de l'écran
9. USB et prise Jack
10. Micro secondaire
11. Appareil photo arrière
12. Haut-parleur
13. Lampe torche
14. NFC
15. Plateau de carte SIM

Comment redémarrer le téléphone

Maintenez les boutons de marche/arrêt et de volume haut enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage OPPO s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Migrer les données de votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone

Ouvrez l'appli « Clone Phone » à la fois sur l'ancien et le nouveau téléphone afin de migrer les applications ainsi que les données, y compris les contacts, les photos, les vidéos et la musique, de votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone.
1. **Sur le nouveau téléphone OPPO:** ouvrez « Clone Phone » à partir de l'écran d'accueil et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
2. **Sur l'ancien téléphone:** installez et ouvrez « Clone Phone », puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Remarques:
1. Si votre ancien téléphone est un OPPO, un realme ou un OnePlus, ouvrez « Clone Phone » à partir de son écran d'accueil et suivez les indications qui s'affichent à l'écran. Si vous avez déjà désinstallé « Clone Phone », vous pouvez la télécharger à partir de l'App Market.
2. Si votre ancien téléphone est un téléphone Android d'une autre marque, suivez les indications de « Clone Phone » sur le nouveau téléphone afin d'installer « Clone Phone » sur l'ancien téléphone.
3. Si votre ancien téléphone est un iPhone, scannez le code QR ci-dessous ou recherchez « Clone Phone » dans l'App Store pour installer « Clone Phone ».

Informations sur les accessoires et le logiciel

1 Téléphone, 1 Câble de données USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 Outil d'éjection SIM.
Le chargeur n'est pas inclus. Pour obtenir des performances de charge optimales, utilisez un chargeur officiel OPPO SUPERVOOC accompagné d'un câble USB compatible. Le chargeur est vendu séparément.
Version logicielle: ColorOS 14.1
Pour obtenir les informations les plus récentes sur les accessoires et le logiciel, consultez la Déclaration de Conformité (DC) sur www.oppo.com/en/certification.

Réglementaire

Étapes à suivre pour rechercher la réglementation: Accédez à Paramètres - À propos de l'appareil - Réglementation

Paramètres de fonctionnement

Modèle	CPH2625	CE SAR	DAS tête (0,97W/kg) DAS tronc (1,07W/kg) DAS membres (2,91W/kg)
Taille de l'écran principal	17,02cm (6,7 pouces)		
Batterie (Batterie lithium-ion rechargeable)	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Typ)		
Appareil photo	50 -mégapixels + 8 -mégapixels + 2 -mégapixels Arrière 32 -mégapixels avant		

Remarque: Les valeurs DAS sont les valeurs les plus élevées signalées pour cet appareil.

10 - 55 W USB PD

La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 10 watts requis par l'équipement radio et un maximum de 55 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale. Charge rapide USB PD: PDO fixe de 5 V ⎓ 2 A ou 9 V ⎓ 1,5 A, APDO de 11 V ⎓ 5 A max. (nécessite un câble de 5 A). Charge rapide SuperVOOC: 11 V ⎓ 7,3 A max.

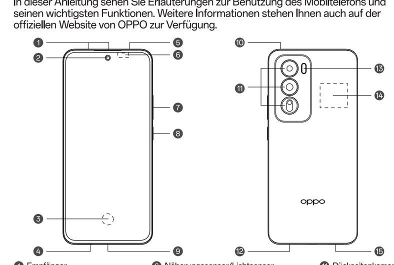
Spécifications concernant les ondes radio

Radio	Fréquence	Puissance de sortie max.
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Bands 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Band 2	24,2dBm
LTE FDD	Bands 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Bands 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Bands 38/40	25,0dBm
	Band 39	23,8dBm
	Band 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Deutsch

Grüße von OPPO Mobile

In dieser Anleitung sehen Sie Erläuterungen zur Benutzung des Mobiltelefons und seinen wichtigsten Funktionen. Weitere Informationen stehen Ihnen auch auf der offiziellen Website von OPPO zur Verfügung.



1. Empfänger
2. Frontkamera
3. Bildschirm-Fingerabdruck
4. Haupt-MIC
5. Infrarot-Fernbedienung
6. Näherungssensor/Lichtsensor
7. Lautstärketaste
8. Einschalttaste/Bildschirmsperrtaste
9. USB- und Kopfhörerbuchse
10. Sekundär-MIC
11. Rückseitenkamera
12. Lautsprecher
13. Blitzlicht
14. NFC
15. SIM-Karteneinschub

So starten Sie das Telefon neu

Halten Sie die Einschalttaste und die Taste zur Erhöhung der Lautstärke gleichzeitig gedrückt, bis die OPPO-Start-Animation zum Neustarten des Telefons angezeigt wird.

So migrieren Sie Daten von Ihrem alten Telefon auf Ihr neues

Öffnen Sie die App "Telefon klonen" sowohl auf Ihrem alten als auch auf Ihrem neuen Telefon, um Apps und Daten, einschließlich Kontakte, Fotos, Videos und Musik, von Ihrem alten auf Ihr neues Telefon zu übertragen.
1. **Auf dem neuen OPPO Telefon:** Öffnen Sie "Telefon klonen" vom Startbildschirm aus und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
2. **Auf dem alten Telefon:** Installieren und öffnen Sie "Telefon klonen" und folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Notizen:
1. Ihr altes Telefon ist ein OPPO, realme oder OnePlus? Dann öffnen Sie „Telefon klonen" vom Startbildschirm aus und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Wenn Sie „Telefon klonen" bereits deinstalliert haben, können Sie es aus dem App Market herunterladen.
2. Ihr altes Telefon ist ein Android-Gerät einer anderen Marke? Dann folgen Sie bitte den Anweisungen in „Telefon klonen" auf dem neuen Telefon, um „Telefon klonen" auf dem alten Telefon zu installieren.
3. Ihr altes Telefon ist ein iPhone? Dann scannen Sie bitte den QR-Code, welcher unten angezeigt wird, oder suchen Sie nach „Clone Phone" im App Store, um „Telefon klonen" zu installieren.

Zubehör und Softwareinformationen:

Sie erhalten folgendes Standardzubehör:
1 Telefon, 1 SIM-Auswerfer, 1 USB-Datenkabel, 1 Sicherheitsanleitung, 1 Kurzanleitung.
Das Ladegerät ist nicht enthalten. Ein OPPO SUPERVOOC-kompatibles Ladegerät und USB-Kabel verwenden, um den optimalen Ladebetrieb sicherzustellen. Das Ladegerät ist separat erhältlich.
Software-Version: ColorOS 14.1
Aktuelle Informationen über Zubehör und Software finden Sie in der Konformitätserklärung (DoC) unter www.oppo.com/en/certification.

Rechtliches

Die rechtlichen Informationen finden Sie unter: Einstellungen - Über das Gerät - Rechtliches

Leistungsparameter

Produkt	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Kopf) 1,07W/kg(Körper)
Bildschirmparameter	17,02cm (6,7 Zoll)		
Batterie (Wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku)	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Typ)		
Kamera	50 Megapixel + 8 Megapixel + 2 Megapixel Rückseite 32 Megapixel Vorderseite		

Hinweis: Die oben genannten SAR-Werte sind die höchsten für dieses Gerät gemeldeten Werte.

10 - 55 W USB PD

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 10 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 55 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. USB-PD-Schnellladung: Festes PDO 5V ⎓ 2A oder 9V ⎓ 1,5A, APDO 11V ⎓ 5A max(erfordert 5A Kabel). SuperVOOC-Schnellladung: 11V ⎓ 7,3A max.

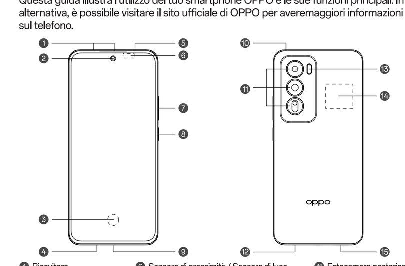
Funkwellenspezifikationen

Radio	Frequenz	Max. Ausgangsleistung
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Bands 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Band 2	24,2dBm
LTE FDD	Bands 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Bands 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Bands 38/40	25,0dBm
	Band 39	23,8dBm
	Band 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Italiano

OPPO Mobile ti dà il benvenuto

Questa guida illustra l'utilizzo del tuo smartphone OPPO e le sue funzioni principali. In alternativa, è possibile visitare il sito ufficiale di OPPO per averemaggiori informazioni sul telefono.



1. Ricevitore
2. Fotocamera anteriore
3. Impronta digitale schermo
4. Microfono principale
5. Telecomando a infrarossi
6. Sensore di prossimità / Sensore di luce
7. Tasto del volume
8. Tasto di accensione / Tasto blocco schermo
9. USB e Jack cuffie
10. Microfono secondario
11. Fotocamera posteriore
12. Altoparlante
13. Torcia
14. NFC
15. Supporto scheda SIM

Come riavviare il telefono

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti di accensione e di aumento del volume fino a quando non si visualizza l'animazione OPPO per il riavvio del telefono.

Effettua la migrazione dei dati dal tuo vecchio telefono a quello nuovo

Apri la app "Clona telefono" su entrambi i telefoni per migrare le app e i dati, tra cui contatti, foto, video e musica, dal tuo vecchio telefono a quello nuovo.
1. **Sul nuovo telefono OPPO:** apri "Clona telefono" dalla Schermata iniziale e segui le istruzioni sullo schermo.
2. **Sul vecchio telefono:** installa e apri "Clona telefono", quindi segui le istruzioni sullo schermo.

Note:
1. Se il tuo vecchio telefono è un telefono OPPO, realme o OnePlus, apri "Clona telefono" dalla schermata iniziale del telefono e segui le istruzioni a schermo. Se hai già disinstallato "Clona telefono", puoi riscaricarla da App Market.
2. Se il tuo vecchio telefono è un telefono Android di un'altra marca, segui le istruzioni a schermo in "Clona telefono" sul nuovo telefono per installare "Clona telefono" sul vecchio telefono.
3. Se il tuo vecchio telefono è un iPhone, scansiona il codice QR in basso o cerca "Clone Phone" in App Store per installare "Clona telefono".

Informazioni su accessori e software

Vengono forniti i seguenti accessori standard:
1 telefono, 1 cavo USB, 1 strumento di estrazione SIM, 1 guida di sicurezza, 1 guida rapida.
Il caricabatteria non è incluso. Per prestazioni di carica ottimali, usare un caricabatteria originale OPPO SUPERVOOC e un cavo USB compatibile. Il caricabatteria è venduto separatamente.
Versione software: ColorOS 14.1
Per le informazioni più recenti su accessori e software, consulta la Dichiarazione di conformità (DoC) all 'indirizzo www.oppo.com/en/certification.

Informazioni Legali

Passaggi per la ricerca delle normative:
vai su Impostazioni - Informazioni sul dispositivo - Regolamentazione

Parametri prestazioni

Modello	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Testa) 1,07W/kg(Corpo)
Parametri Schermo	17,02cm(6,7 pollici)		
Batteria (Batteria ricaricabile agli ioni di litio)	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Typ)		
Camera	Fotocamera posteriore da 50 megapixel + 8 megapixel + 2 megapixel Fotocamera anteriore da 32 megapixel		

Nota: i valori SAR riportati sono i valori più alti per il dispositivo.

10 - 55 W USB PD

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 10 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 55 Watt per raggiungere la massima velocità di ricarica. Ricarica rapida USB PD: PDO fisso 5V ⎓ 2A o 9V ⎓ 1,5A, APDO 11V ⎓ 5A max (richiede cavo 5A). Ricarica rapida SuperVOOC: 11V ⎓ 7,3A max.

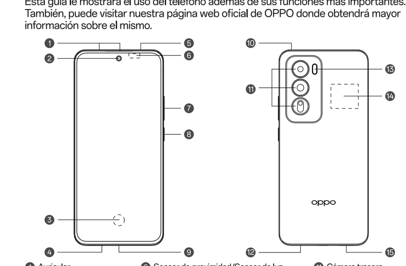
Specifiche onde radio

Radio	Frequenza	Potenza uscita max
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Bande 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Banda 2	24,2dBm
LTE FDD	Bande 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Bande 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Bande 38/40	25,0dBm
	Banda 39	23,8dBm
	Banda 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Español

Bienvenido a OPPO Mobile

Esta guía le mostrará el uso del teléfono además de sus funciones más importantes. También, puede visitar nuestra página web oficial de OPPO donde obtendrá mayor información sobre el mismo.



1. Auricular
2. Cámara frontal
3. Huella en pantalla
4. Micrófono principal
5. Puerto de infrarrojos
6. Sensor de proximidad/Sensor de luz
7. Subir (+) o Bajar (-) Volumen
8. Botón de encendido
9. USB-C
10. Micrófono secundario
11. Cámara trasera
12. Altavoz
13. Linterna
14. NFC
15. Bandeja de la tarjeta SIM

Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de OPPO para forzar el reinicio del teléfono.

Migrar datos de tu antiguo teléfono al nuevo

Abre la aplicación "Clonar teléfono" tanto en el teléfono antiguo como en el nuevo para migrar aplicaciones y datos, incluidos contactos, fotos, vídeos y música, del teléfono antiguo al nuevo.
1. **En el nuevo teléfono OPPO:** abre "Clonar teléfono" desde la pantalla de inicio y sigue las instrucciones.
2. **En el teléfono antiguo:** instala y abre "Clonar teléfono", y luego sigue las instrucciones en pantalla.

Notas:
1. Si tu antiguo teléfono es OPPO, realme o OnePlus, abre "Clonar teléfono" desde la pantalla de inicio y sigue las indicaciones de la pantalla. Si ya has desinstalado "Clonar teléfono", puedes descargar la aplicación del App Market.
2. Si tu antiguo teléfono es un teléfono Android de otra marca, sigue las indicaciones de "Clonar teléfono" en el teléfono nuevo para instalar "Clonar teléfono" en el antiguo teléfono.
3. Si tu antiguo teléfono es un iPhone, escanea el código QR que aparece a continuación o busca "Clone Phone" en la App Store para instalar "Clonar teléfono".

Información de los accesorios y el software

El paquete comercial incluye:
1 Teléfono, 1 Cable USB-C, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM.
El cargador no está incluido. Para una carga óptima, utiliza un cargador oficial apto para la tecnología SUPERVOOC de OPPO y un cable USB compatible. El cargador se vende por separado.
Versión de software: ColorOS 14.1
Para obtener la información más reciente sobre accesorios y software, consulta la Declaración de conformidad (DoC) en www.oppo.com/en/certification.

Regulación

Pasos para buscar Regulación, diríjase a: Ajustes - Información del dispositivo - Regulación

Especificaciones técnicas

Producto	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Cabeza) 1,07W/kg(Cuerpo)
Tamaño de la pantalla	17,02cm (6,7 Pulgadas)		
Batería (Batería de iones de litio recargable)	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Typ)		
Cámara	Cámara trasera de 50 Mpx + 8 Mpx + 2 Mpx. Cámara delantera de 32 Mpx.		

Nota: Los valores de SAR anteriores son los mayores registrados para este dispositivo.

10 - 55 W USB PD

La potencia del cargador debe estar entre un mínimo de 10 Watts requerido por el equipo de radio y un máximo de 55 Watts para lograr la máxima velocidad de carga. Carga rápida USB PD: PDO fijo 5V ⎓ 2A o 9V ⎓ 1,5A, APDO 11V ⎓ 5A máx. (requiere cable 5A). Carga rápida SuperVOOC: 11V ⎓ 7,3A máx.

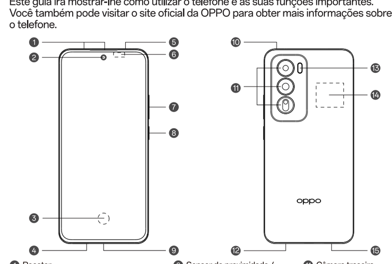
Especificaciones de ondas de radio

Radio	Frecuencia	Potencia máx. de salida
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Bands 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Band 2	24,2dBm
LTE FDD	Bands 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Bands 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Bands 38/40	25,0dBm
	Band 39	23,8dBm
	Band 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Português

Bem-vindo à OPPO Mobile

Este guia irá mostrar-lhe como utilizar o telefone e as suas funções importantes. Você também pode visitar o site oficial da OPPO para obter mais informações sobre o telefone.



1. Recetor
2. Câmara dianteira
3. Impressão digital do ecrã
4. MIC principal
5. Controlo remoto de infravermelhos
6. Sensor de proximidade / Sensor de luz
7. Tecla de volume
8. Tecla de ligar/desligar / Tecla de bloqueio do ecrã
9. Jack de auriculares e USB
10. MIC secundário
11. Câmara traseira
12. Altifalante
13. Lanterna
14. NFC
15. Tabuleiro do cartão SIM

Como Reiniciar o telefone

Pressione e mantenha apertado o botão ligar/desligar e o botão Volume (+) ao mesmo tempo até que a animação de inicialização OPPO seja exibida para reiniciar o telefone.

Migrar os dados do telefone antigo para o novo

Abra a aplicação "Clonar telefone" no telefone antigo e no telefone novo para migrar aplicações e dados, incluindo contactos, fotografias, vídeos e música, do telefone antigo para o telefone novo.
1. **No novo telefone OPPO:** abra "Clonar telefone" a partir do ecrã principal e siga as instruções que aparecem no ecrã.
2. **No telefone antigo:** instale e abra "Clonar telefone" e depois siga as instruções que aparecem no ecrã.

Notas:
1. Se o seu telefone antigo for um telefone OPPO, realme ou OnePlus, abra "Clonar telefone" a partir do ecrã principal e siga as instruções que aparecem no ecrã. Se já tiver desinstalado a aplicação "Clonar telefone", pode transferi-la a partir do App Market.
2. Se o seu telefone antigo for um telefone Android de outra marca, siga as instruções de "Clonar telefone" no novo telefone para instalar "Clonar telefone" no telefone antigo.
3. Se o seu telefone antigo for um iPhone, digitalize o código QR abaixo ou procure "Clone Phone" na App Store para instalar "Clonar telefone".

Informações sobre acessórios e software

O pacote comercial inclui:
1 Telefone, 1 Cabo de dados USB, 1 Guia de segurança, 1 Guia rápido, 1 Ferramenta ejectora SIM.
Carregador não incluído. Para um excelente desempenho de carregamento, use um carregador oficial compatível com OPPO SUPERVOOC e um cabo USB compatível. O carregador é vendido em separado.
Versão do software: ColorOS 14.1
Para obter as últimas informações sobre acessórios e software, consulte a Declaração de Conformidade (DoC) em www.oppo.com/en/certification.

Regulamento

Para encontrar o Regulamento vá a: Definições - Informações do dispositivo - Regulamento

Especificações

Produto	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Cabeça) 1,07W/kg(Corpo)
Parâmetro do ecrã principal	17,02cm(6,7")		
Bateria (Bateria recarregável de ion-lítio)	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Typ)		
Câmara	50 Megapixels + 8 Megapixels + 2 Megapixels Traseiro 32 Megapixels Frente		

Nota: Os valores SAR acima são os valores mais altos reportados para este dispositivo.

10 - 55 W USB PD

A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre o mínimo de 10 Watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 55 Watts, de modo a atingir a velocidade máxima de carregamento. Carregamento rápido USB PD: PDO fixo 5V ⎓ 2A ou 9V ⎓ 1,5A, APDO 11V ⎓ 5A máximo (requer cabo 5A). Carregamento rápido SuperVOOC: 11V ⎓ 7,3A máx.

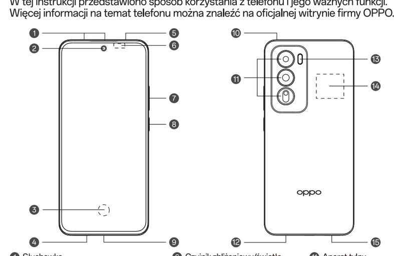
Especificações das Ondas de Rádio

Rádio	Frequência	Potência de saída
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Bandas 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Banda 2	24,2dBm
LTE FDD	Bandas 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Bandas 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Bandas 38/40	25,0dBm
	Banda 39	23,8dBm
	Banda 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Polski

Pozdrowienia od firmy OPPO Mobile

Skrócona instrukcja obsługi
W tej instrukcji przedstawiono sposób korzystania z telefonu i jego ważnych funkcji. Więcej informacji na temat telefonu można znaleźć na oficjalnej witrynie firmy OPPO.



1. Słuchawka
2. Aparat przedni
3. Czytnik linii papilarnych w ekranie
4. Mikrofon główny
5. Zdalne sterowanie w podczerwieni
6. Czujnik zbliżeniowy/światła
7. Przycisk głośności
8. Przycisk zasilania / przycisk blokady ekranu
9. USB i gniazdo słuchawkowe
10. Mikrofon dodatkowy
11. Aparat tylny
12. Głośnik
13. Latarka
14. NFC
15. Gniazdo na kartę SIM

Ponowne uruchomienie telefonu

Aby ponownie uruchomić telefon, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania oraz przycisk zwiększania głośności do czasu wyświetlenia animacji rozruchowej OPPO.

Przenoszenie danych ze starego telefonu na nowy

Otwórz aplikację „Klonowanie telefonu" na starym i nowym telefonie, aby przenieść aplikacje i dane, w tym kontakty, zdjęcia, filmy oraz muzykę ze starego telefonu na nowy.
1. **Na nowym telefonie OPPO:** otwórz „Klonowanie telefonu" na ekranie głównym i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
2. **Na starym telefonie:** zainstaluj i otwórz „Klonowanie telefonu", a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Uwagi:
1. Jeśli przenosisz dane z telefonu OPPO, realme lub OnePlus, otwórz aplikację „Klonowanie telefonu" na ekranie głównym i postępuj zgodnie z monitami na ekranie. Jeśli aplikacja „Klonowanie telefonu" została już odinstalowana, możesz ją pobrać z App Market.
2. Jeśli Twój stary telefon to telefon z Androidem innej marki, postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji „Klonowanie telefonu" na nowym telefonie, aby zainstalować tę aplikację na starym telefonie.
3. Jeśli Twój stary telefon to iPhone, zeskanuj poniższy kod QR lub wyszukaj frazę „Clone Phone" w App Store, aby zainstalować aplikację „Klonowanie telefonu".

Informacje o akcesoriach i oprogramowaniu

Dostarczone są następujące standardowe akcesoria:
1 telefon, 1 kabel USB, 1 instrukcja bezpieczeństwa, 1 skrócona instrukcja, 1 narzędzie do wyciągania karty SIM.
Ładowarka nie jest dołączona. Aby uzyskać optymalną wydajność ładowania, używaj oficjalnej ładowarki obsługującej technologię OPPO SUPERVOOC i kompatybilnego przewodu USB. Ładowarka jest sprzedawana osobno.
Wersja oprogramowania: ColorOS 14.1
Najnowsze informacje na temat akcesoriów i oprogramowania można znaleźć w deklaracji zgodności (DoC) na stronie www.oppo.com/en/certification.

Specyfikacja

Produkt	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Głowa) 1,07W/kg(Ciało)
Parametry ekranu głównego	17,02cm(6,7")		
Bateria (Akumulator Bateria litowo-jonowa)	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Typ)		
Aparat	50 megapikseli + 8 megapikseli + 2 megapikseli z tyłu 32 megapiksele z przodu		

Uwaga: powyższe wartości SAR są maksymalnymi odnotowanymi w testach tego urządzenia.

10 - 55 W USB PD

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić minimum 10 watów i maksymalnie 55 watów dla osiągnięcia najwyższej mocy ładowania. Szybkie ładowanie USB PD: stałe PDO 5V/2A lub 9V/1,5A, APDO maksymalnie 11V/5A (wymaga kabla 5A). Szybkie ładowanie SuperVOOC: maksymalnie 11V/7,3A.

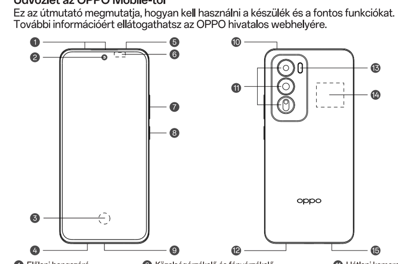
Specyfikacje dotyczące fal radiowych

Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Bands 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Band 2	24,2dBm
LTE FDD	Bands 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Bands 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Bands 38/40	25,0dBm
	Band 39	23,8dBm
	Band 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Magyar

Üdvözlet az OPPO Mobile-tól

Ez az útmutató megmutatja, hogyan kell használni a készüléket és a fontos funkciókat. További információkért ellátogathatsz az OPPO hivatalos webhelyére.



1. Előlapi hangszóró
2. Előlapi kamera
3. Képernyő ujjlenyomat
4. Fő mikrofon
5. Infravörös távirányító
6. Közelségérzékelő és fényérzékelő
7. Hangerő gomb
8. Bekapcsológomb és zárképernyőgomb
9. USB és fülhallgató csatlakozó
10. Másodlagos mikrofon
11. Hátlapi kamera
12. Hangszóró
13. Vaku
14. NFC
15. SIM tálca

A telefon újraindítása

Egyszerre nyomd meg és tartsd lenyomva a bekapcsológombot és a hangerőnövelő gombot amíg meg nem jelenik az OPPO rendszerindítási animáció a telefon újraindításához.

Migrálja a régi telefonja adatait az új telefonjára

Nyissa meg a „Telefonklónozás" alkalmazást mind a régi, mind az új telefonon, hogy alkalmazásokat és adatokat – köztük névjegyeket, fotókat, videókat és zenét – migráljon a régi telefonjáról az új telefonjára.
1. Az új OPPO-telefonon: nyissa meg a „Telefonklónozás" alkalmazást a főképernyőn, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
2. A régi telefonon: telepítse és nyissa meg a „Telefonklónozás" alkalmazást, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Megjegyzés:
1. Ha a régi telefonja egy OPPO-, realme- vagy OnePlus-telefon, nyissa meg a „Telefonklónozás" alkalmazást a főképernyőn, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha már eltávolította a „Telefonklónozás" alkalmazást, letöltheti az App Market felületéről.
2. Ha a régi telefonja egy másik márka Android-telefonja, kövesse a „Telefonklónozás" alkalmazás utasításait az új telefonon a „Telefonklónozás" telepítéséhez a régi telefonra.
3. Ha a régi telefonja iPhone, olvassa be az alábbi QR-kódot, vagy keressen rá a „Clone Phone" kifejezésre az App Store-ban a „Telefonklónozás" telepítéséhez.

Tartozékok és szoftverinformációk

Az alábbi tartozékokat kapod a készülékhez:
1 telefon, 1 USB adatkábel, 1 biztonsági útmutató, 1 gyors útmutató, 1 SIM-kiadó eszköz.
A töltő nem tartozék. Az optimális töltési teljesítmény érdekében használjon hivatalos OPPO SUPERVOOC-kompatibilis töltőt és USB-kábelt. A töltő külön vásárolható meg.
A termék szoftver verziója: ColorOS 14.1
A tartozékokkal és szoftverekkel kapcsolatos legfrissebb információkért lásd a Megfelelőségi nyilatkozatot a www.oppo.com/en/certification weblapon.

Specifikációk

Termék	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Fej) 1,07W/kg(Test)
Fő képernyő paraméterek	17,02cm(6,7")		
Akkumulátor (Újratölthető Lítium-ion akkumulátor)	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Typ)		
Kamera	50 megapixel + 8 megapixel + 2 megapixel hátulsó és 32 megapixel elölapi		

Megjegyzés: A fenti SAR-értékek az eszközre vonatkozóan jelentett legmagasabb értékek.

10 - 55 W USB PD

A maximális töltési sebesség eléréséhez a töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádiós eszköz által igényelt minimum 10W és maximum 55W között kell lennie. USB PD gyorstöltés: fix PDO 5V ⎓ 2A, vagy 9V ⎓ 1,5A, APDO 11V ⎓ 5A max (5A kábel szükséges). 11V ⎓ 7,3A max.

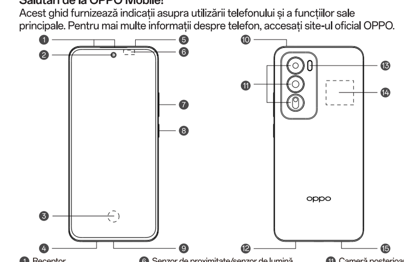
A rádióhullámok specifikációi

Típus	Frekvencia	Max. kimeneti teljesítmény
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Bands 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Band 2	24,2dBm
LTE FDD	Bands 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Bands 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Bands 38/40	25,0dBm
	Band 39	23,8dBm
	Band 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Română

Salutări de la OPPO Mobile!

Acest ghid furnizează indicații asupra utilizării telefonului și a funcțiilor sale principale. Pentru mai multe informații despre telefon, accesați site-ul oficial OPPO.



1. Receptor
2. Cameră frontală
3. Amprentă ecran
4. Microfon principal
5. Telecomandă cu infraroșu
6. Senzor de proximitate/senzor de lumină
7. Tastă de volum
8. Tastă de pornire/tastă de blocare a ecranului
9. Mufă USB și pentru căști
10. Microfon secundar
11. Cameră posterioară
12. Difuzor
13. Lanternă
14. NFC
15. Tăviță cartelă SIM

Cum să reporniți telefonul

Pentru a reporni telefonul, apăsați simultan pe butonul de pornire și pe butonul de mărire volum până când ecranul afișează animația de repornire OPPO.

Migrați date de pe vechiul telefon pe noul dvs. telefon

Pentru a migra aplicațiile și datele, inclusiv contactele, pozele, videoclipurile și muzica de pe vechiul telefon pe noul telefon, deschideți aplicația „Clonă telefon" pe telefonul vechi și pe telefonul nou.
1. Pe noul telefon OPPO: deschideți „Clonă telefon" de pe Ecranul principal și urmați instrucțiunile de pe ecran.
2. Pe telefonul vechi: instalați și deschideți „Clonă telefon", apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Note:
1. Dacă telefonul vechi este un OPPO, realme sau OnePlus, deschideți „Clonă telefon" din ecranul principal și urmați indicațiile de pe ecran. Dacă ați dezinstalat deja „Clonă telefon", îl puteți descărca din App Market.
2. Dacă telefonul vechi este un telefon Android de la o altă marcă, urmați mesajele din „Clonă telefon" de pe noul telefon pentru a instala „Clonă telefon" pe vechiul telefon.
3. Dacă telefonul vechi este un iPhone, scanați codul QR de mai jos sau căutați „Clone Phone" în App Store pentru a instala „Clonă telefon".

Informații accesorii și software

Ambalajul conține următoarele accesorii standard:
1 telefon, 1 cablu de date USB, 1 ghid de siguranță, 1 ghid rapid de utilizare, 1 dispozitiv extragere cartelă SIM.
Încărcătorul nu este inclus. Pentru o performanță optimă de încărcare, utilizați un încărcător conform cu cerințele OPPO SUPERVOOC și un cablu USB compatibil. Încărcătorul se vinde separat.
Versiune software: ColorOS 14.1
Pentru cele mai recente informații despre accesorii și software, consultați Declarația de conformitate (DoC) la www.oppo.com/en/certification.

Specificații

Produs	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Cap) 1,07W/kg(Corp)
Parametri ecran principal	17,02cm(6,7 Inch.)		
Baterie	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Tip)		
Cameră	50 Megapixeli + 8 Megapixeli + 2 Megapixeli spate 32 Megapixeli față		

Notă: Valorile SAR de mai sus sunt cele mai mari valori raportate pentru acest dispozitiv.

10 - 55 W USB PD

Puterea livrată de încărcător trebuie să fie între min 10 wați necesari echipamentului radio și max 55 wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare. Încărcare rapidă USB PD: PDO fix 5V ⎓ 2A sau 9V ⎓ 1,5A, APDO 11V ⎓ 5A max (necesită cablu 5A). Încărcare rapidă SuperVOOC: 11V ⎓ 7,3A max.

Specificații unde radio

Radio	Frecvență	Max. Putere de ieșire
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Benzi 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Bandă 2	24,2dBm
LTE FDD	Benzi 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Benzi 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Benzi 38/40	25,0dBm
	Bandă 39	23,8dBm
	Bandă 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Ελληνικά

Χαιρετισμοί από την OPPO Mobile

Αυτός ο οδηγός θα σας δείξει πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο και τις σημαντικές λειτουργίες του. Μπορείτε επίσης να επισκεφθείτε τον επίσημο ιστότοπο της OPPO για να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το τηλέφωνο.

1. Δέκτης
2. Εμπρόσθια κάμερα
3. Δακτυλικό αποτύπωμα οθόνης
4. Κύριο μικρόφωνο
5. Τηλεχειριστήριο υπερύθρων
6. Αισθητήρας εγγύτητας / Αισθητήρας φωτός
7. Κουμπί έντασης ήχου
8. Κουμπί λειτουργίας / Κουμπί κλειδώματος οθόνης
9. Υποδοχή USB και ακουστικών
10. Δεύτερο μικρόφωνο
11. Πίσω κάμερα
12. Ηχείο
13. Φλας
14. NFC
15. Θήκη κάρτας SIM

Πώς να κάνετε επανεκκίνηση του τηλεφώνου

Πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα το κουμπί λειτουργίας και το κουμπί αύξησης της έντασης ήχου μέχρι να εμφανιστεί η κινούμενη εικόνα εκκίνησης της OPPO, για να επανεκκινήσετε το τηλέφωνο.

Πραγματοποιήστε μετεγκατάσταση δεδομένων από το παλιό σας τηλέφωνο στο νέο

Ανοίξτε την εφαρμογή "Κλωνοποίηση τηλεφώνου" και στο παλιό και στο νέο τηλέφωνο για μετεγκατάσταση εφαρμογών και δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων των επαφών, των φωτογραφιών, των βίντεο και της μουσικής, από το παλιό σας τηλέφωνο στο νέο σας τηλέφωνο.
1. **Στο νέο τηλέφωνο OPPO:** ανοίξτε την "Κλωνοποίηση τηλεφώνου" από την Αρχική οθόνη και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
2. **Στο παλιό τηλέφωνο:** εγκαταστήστε και ανοίξτε την "Κλωνοποίηση τηλεφώνου", στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Σημειώσεις:
1. Αν το παλιό σας τηλέφωνο είναι OPPO, realme ή OnePlus, ανοίξτε την "Κλωνοποίηση τηλεφώνου" από την Αρχική οθόνη του και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Αν έχετε ήδη καταργήσει την εγκατάσταση της "Κλωνοποίησης τηλεφώνου", μπορείτε να κάνετε λήψη της από το App Market.
2. Αν το παλιό σας τηλέφωνο είναι Android άλλης μάρκας, ακολουθήστε τις οδηγίες στην "Κλωνοποίηση τηλεφώνου" στο νέο τηλέφωνο για να εγκαταστήσετε την "Κλωνοποίηση τηλεφώνου" στο παλιό τηλέφωνο.
3. Αν το παλιό σας τηλέφωνο είναι iPhone, σαρώστε τον κωδικό QR παρακάτω ή αναζητήστε το "Clone Phone" στο App Store για να εγκαταστήσετε την "Κλωνοποίηση τηλεφώνου".

Πληροφορίες αξεσουάρ και λογισμικού

Σας παρέχονται τα ακόλουθα τυπικά αξεσουάρ:
1 τηλέφωνο, 1 καλώδιο δεδομένων USB, 1 οδηγός ασφάλειας, 1 γρήγορος οδηγός, 1 εργαλείο εξαγωγής SIM.
Ο φορτιστής δεν περιλαμβάνεται. Για βέλτιστη απόδοση φόρτισης, χρησιμοποιήστε έναν επίσημο φορτιστή συμβατό με OPPO SUPERVOOC και συμβατό καλώδιο USB. Ο φορτιστής πωλείται ξεχωριστά.

Η έκδοση λογισμικού του προϊόντος είναι: ColorOS 14.1
Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό, ανατρέξτε στη Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC) στη διεύθυνση www.oppo.com/en/certification.

Προδιαγραφές

Προϊόν	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Κεφάλι) 1,07W/kg(Σώμα)
Παράμετρος κύριας οθόνης	17,02cm(6,7")		
Μπαταρία	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Ελάχ.) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Τυπ.)		
Κάμερα	50 Megapixel + 8 Megapixel + 2 Megapixel πίσω 32 Megapixel εμπρός		

Σημείωση: Οι παραπάνω τιμές SAR είναι οι υψηλότερες τιμές που αναφέρθηκαν για αυτήν τη συσκευή.

10 - 55 W USB PD

Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ τουλάχιστον 10 Watt, που απαιτούνται από τον ραδιοεξοπλισμό, και μέγιστο 55 Watt, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης. Ταχεία φόρτιση USB PD: APDO 11V ⎓ 5A max (απαιτείται καλώδιο 5A). Γρήγορη φόρτιση SuperVOOC: 11V ⎓ 7,3A max.

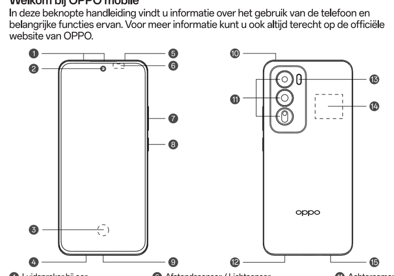
Προδιαγραφές ραδιοκυμάτων

Ραδιόφωνο	Συχνότητα	Μέγ. ισχύς εξόδου
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Ζώνες 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Ζώνη 2	24,2dBm
LTE FDD	Ζώνες 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Ζώνες 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Ζώνες 38/40	25,0dBm
	Ζώνη 39	23,8dBm
	Ζώνη 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Nederlands

Welkom bij OPPO mobile

In deze beknopte handleiding vindt u informatie over het gebruik van de telefoon en belangrijke functies ervan. Voor meer informatie kunt u ook altijd terecht op de officiële website van OPPO.



1. Luidspreker bij oor
2. Frontcamera
3. Vingerafdruk op scherm
4. Primaire MIC
5. Infrarood-afstandsbediening
6. Afstandssensor / Lichtsensor
7. Volumetoets
8. Knop voor aan/uit en schermvergrendeling
9. USB- en koptelefoonaansluiting
10. Secundaire MIC
11. Achtercamera
12. Luidspreker
13. Zaklamp
14. NFC
15. Simkaartlade

De telefoon opnieuw opstarten

Als u de telefoon opnieuw wilt opstarten, moet u de aan/uit-knop en de knop waarmee u het volume harder kunt zetten, gelijktijdig indrukken tot de OPPO-opstartanimatie op het display verschijnt.

Gegevens migreren van uw oude telefoon naar uw nieuwe telefoon

Open op zowel oude als nieuwe telefoons de app "Telefoon klonen" om apps en gegevens, inclusief contacten, foto's, video's en muziek, van uw oude telefoon naar uw nieuwe telefoon te migreren.
1. Open op de nieuwe OPPO-telefoon "Telefoon klonen" vanuit het startscherm en volg de instructies op het scherm.
2. Installeer en open op de oude telefoon "Telefoon klonen". Volg daarna de instructies op het scherm.

Notities:
1. Als uw oude telefoon een OPPO-, realme- of OnePlus-telefoon is, open dan "Telefoon klonen" vanuit startscherm op dit toestel en volg de aanwijzingen op het scherm. Als u "Telefoon klonen" al verwijderd hebt, kunt u het downloaden via App Market.
2. Als uw oude telefoon een Android-telefoon van een ander merk is, volg dan de aanwijzingen in "Telefoon klonen" op de nieuwe telefoon om "Telefoon klonen" op de oude telefoon te installeren.
3. Als uw oude telefoon een iPhone is, scan dan de onderstaande QR-code of zoek naar "Clone Phone" in de App Store om "Telefoon klonen" te installeren.

Informatie over accessoires en software

U krijgt de volgende accessoires standaard meegeleverd:
1 telefoon, 1 usb-datakabel, 1 veiligheidsgids, 1 beknopte handleiding, 1 sim-uitwerpgereedschap.
De oplader is niet inbegrepen. Gebruik voor optimale oplaadprestaties een officiële OPPO SUPERVOOC-conforme oplader en een compatibele usb-kabel. De oplader wordt afzonderlijk verkocht.
Softwareversie: ColorOS 14.1
Raadpleeg de conformiteitsverklaring (DoC) op www.oppo.com/en/certification voor de meest recente informatie over accessoires en software.

Regelgeving

Stappen om te zoeken naar regelgeving: Ga naar Instellingen - Over apparaat - Regelgeving

Specificaties

Product	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Hoofd) 1,07W/kg(Lichaam)
Schermafmetingen	6,7" (17,02cm)		
Accu (Oplaadbare lithium-ionbatterij)	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Typ)		
Camera	50 Megapixel + 8 Megapixel + 2 Megapixel Achtercamera 32 Megapixel Voorcamera		

Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maximale waarden die voor dit apparaat zijn gerapporteerd.

10 - 55 W USB PD

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 10 Watt, vereist door de radioapparatuur, en maximaal 55 Watt liggen om de maximale laadsnelheid te bereiken. USB PD snelladen: Vaste PDO 5V ⎓ 2A of 9V ⎓ 1,5A, APDO 11V ⎓ 5A max (vereist 5A kabel). SuperVOOC snelladen: 11V ⎓ 7,3A max.

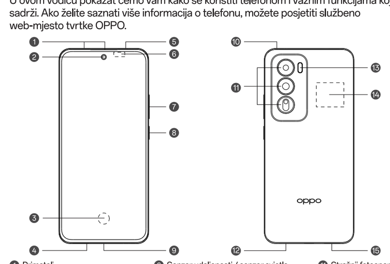
Specificaties radiogolven

Radio	Frequentie	Max. uitgangsvermogen
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Bands 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Band 2	24,2dBm
LTE FDD	Bands 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Bands 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Bands 38/40	25,0dBm
	Band 39	23,8dBm
	Band 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Hrvatski

Pozdrav iz tvrtke OPPO Mobile

U ovom vodiču pokazat ćemo vam kako se koristiti telefonom i važnim funkcijama koje sadrži. Ako želite saznati više informacija o telefonu, možete posjetiti službeno web-mjesto tvrtke OPPO.



1. Primatelj
2. Prednji fotoaparat
3. Otisak prsta na zaslonu
4. Glavni mikrofon
5. Infracrveni daljinski upravljač
6. Senzor udaljenosti / senzor svjetla
7. Tipka za glasnoću
8. Tipka za uključivanje/isključivanje/ zaključavanje telefona
9. USB i priključak za slušalice
10. Sekundarni mikrofon
11. Stražnji fotoaparat
12. Zvučnik
13. Svjetiljka
14. NFC
15. Utor za SIM karticu

Kako ponovno pokrenuti telefon

Kako biste ponovno pokrenuli telefon, istovremeno pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje i tipku za povećavanje glasnoće dok se ne prikaže animacija OPPO pokretanja.

Premjestite podatke sa starog na novi telefon

Otvorite aplikaciju „Kloniranje telefona" i na starom i na novom telefonu kako biste aplikacije i podatke, uključujući kontakte, fotografije, videozapise i glazbu premjestili sa starog na novi telefon.
1. **Na novom telefonu OPPO:** otvorite „Kloniranje telefona" na početnom zaslonu i slijedite upute na zaslonu.
2. **Na starom telefonu:** instalirajte i otvorite aplikaciju „Kloniranje telefona" i slijedite upute na zaslonu.

Napomene:
1. Ako je vaš stari telefon marke OPPO, realme ili OnePlus, otvorite „Kloniranje telefona " na početnom zaslonu i slijedite upute na zaslonu. Ako ste već deinstalirali aplikaciju „Kloniranje telefona", možete je preuzeti iz trgovine App Market.
2. Ako je vaš stari telefon Android telefon druge marke, slijedite upite iz aplikacije „Kloniranje telefona" na novom telefonu za instaliranje aplikacije „Kloniranje telefona" na starom telefonu.
3. Ako je vaš stari telefon marke iPhone, skenirajte sljedeći QR kôd ili potražite aplikaciju „Clone Phone" u aplikaciji App Store za instaliranje aplikacije „Kloniranje telefona".

Informacije o dodatnoj opremi i softveru Dobili ste sljedeću

standardnu dodatnu opremu:
1 telefon, 1 USB podatkovni kabel, 1 alat za izbacivanje SIM kartice, 1 sigurnosni vodič, 1 brzi vodič.
Punjač nije sadržan. Za optimalno punjenje upotrijebite službeni OPPO SUPERVOOC punjač i kompatibilni USB kabel. Punjač se prodaje zasebno.

Verzija softvera proizvoda: ColorOS 14.1
Za najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru pogledajte DoC(izjava o sukladnosti) na www.oppo.com/en/certification.

Specifikacija

Proizvod	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(glava) 1,07W/kg(tijelo)
Parametar glavnog zaslona	17,02cm(6,7")		
Baterija	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(tip)		
Kamera	50 megapiksela + 8 megapiksela + 2 megapiksela, stražnja 32 megapiksela, prednja		

Napomena: gore navedene vrijednosti SAR najveće su vrijednosti prijavljene za ovaj uređaj.

10 - 55 W USB PD

Snaga koju isporučuje punjač mora biti između najmanje 10 W potrebnih radio opremi i najviše 55 W kako bi se postigla maksimalna brzina punjenja. USB PD brzo punjenje: Fiksni PDO 5V ⎓ 2A ili 9V ⎓ 1,5A, APDO 11V ⎓ 5A max (zahtijeva 5A kabel). SuperVOOC brzo punjenje: 11 V ⎓ 7,3 A max.

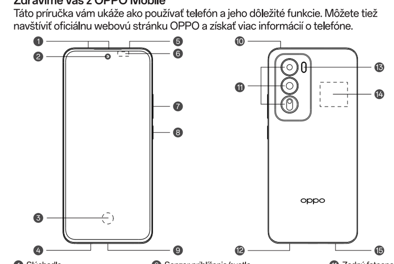
Specifikacije radio valova

Radio	Frekvencija	Maks. izlazna snaga
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Pojasevi 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Pojas 2	24,2dBm
LTE FDD	Pojasevi 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Pojasevi 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Pojasevi 38/40	25,0dBm
	Pojas 39	23,8dBm
	Pojas 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Slovenčina

Zdravíme vás z OPPO Mobile

Táto príručka vám ukáže ako používať telefón a jeho dôležité funkcie. Môžete tiež navštíviť oficiálnu webovú stránku OPPO a získať viac informácií o telefóne.



1. Slúchadlo
2. Predný fotoaparát
3. Snímač odtlačku prsta v displeji
4. Hlavný mikrofón
5. Infračervené diaľkové ovládanie
6. Senzor priblíženia/svetla
7. Tlačidlá hlasitosti
8. Tlačidlo napájania a uzamykania obrazovky
9. USB a konektor na slúchadlá
10. Sekundárny mikrofón
11. Zadný fotoaparát
12. Reproduktor
13. Blesk
14. NFC
15. Slot na SIM kartu

Ako reštartovať telefón

Stlačte a podržte súčasne tlačidlo zapínania a tlačidlo zvýšenia hlasitosti, kým sa zariadenie reštartuje a zobrazí sa úvodná OPPO animácia.

Preneste si údaje z vášho starého telefónu do nového telefónu

Otvorte aplikáciu „Klonovanie telefónu" na starom i novom telefóne a preneste si aplikácie spolu s údajmi vrátane kontaktov, fotografií, videí a hudby z vášho starého telefónu do nového telefónu.
1. **Na novom telefóne OPPO:** na domovskej obrazovke otvorte aplikáciu „Klonovanie telefónu" a riaďte sa pokynmi na obrazovke.
2. **Na starom telefóne:** nainštalujte a otvorte aplikáciu „Klonovanie telefónu" a riaďte sa pokynmi na obrazovke.

Poznámky:
1. Ak je váš starý telefón OPPO, realme alebo OnePlus, na domovskej obrazovke tohto telefónu otvorte aplikáciu „Klonovanie telefónu" a riaďte sa pokynmi na obrazovke. Ak ste už aplikáciu „Klonovanie telefónu" odinštalovali, môžete si ju stiahnuť z obchodu App Market.
2. Ak je váš starý telefón Android inej značky, riaďte sa pokynmi v aplikácii „Klonovanie telefónu" v novom telefóne a nainštalujte aplikáciu „Klonovanie telefónu" do starého telefónu.
3. Ak je váš starý telefón iPhone, naskenujte QR kód nižšie, prípadne vyhľadajte aplikáciu „Clone Phone" v obchode App Store a nainštalujte aplikáciu „Klonovanie telefónu".

Informácie o príslušens tve a softvéri

Obsah balenia:
1 telefón, 1 dátový kábel USB, 1 bezpečnostná príručka, 1 stručná úvodná príručka, 1 nástroj na vyberanie SIM.
Nabíjačka nie je súčasťou. Optimálny výkon nabíjania dosiahnete používaním oficiálnej nabíjačky OPPO s technológiou SUPERVOOC a kompatibilného USB kábla. Nabíjačka sa predáva osobitne.

Verzia softvéru produktu je: ColorOS 14.1
Najnovšie informácie o príslušenstve a softvéri nájdete vo Vyhláseniach o zhode na www.oppo.com/en/certification.

Špecifikácie

Produkt	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Hlava) 1,07W/kg(Telo)
Veľkosť obrazovky	17,02cm(6,7")		
Batéria	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Typ)		
Fotoaparát	50 Megapixelov + 8 Megapixelov + 2 Megapixelov Zadný 32 Megapixelov Predný		

Poznámka: Vyššie uvedené hodnoty SAR sú najvyššie hodnoty hlásené pre toto zariadenie.

10 - 55 W USB PD

Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť v rozmedzí od min. 10W požadovaných rádiovým zariadením a maximálne 55W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania. USB PD rýchle nabíjanie: Pevné PDO 5V ⎓ 2A, alebo 9V ⎓ 1,5A, APDO 11V ⎓ 5A max (vyžaduje 5A kábel). Rýchle nabíjanie SuperVOOC: 11V ⎓ 7,3A max.

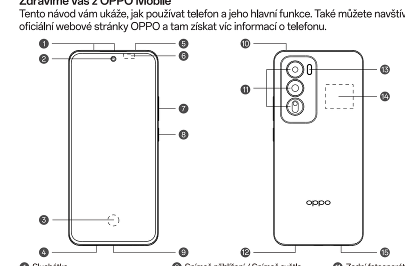
Špecifikácie rádiových vĺn

Typ	Frekvencia	Max. výstupný výkon
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Bands 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Band 2	24,2dBm
LTE FDD	Bands 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Bands 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Bands 38/40	25,0dBm
	Band 39	23,8dBm
	Band 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Čeština

Zdravíme vás z OPPO Mobile

Tento návod vám ukáže, jak používat telefon a jeho hlavní funkce. Také můžete navštívit oficiální webové stránky OPPO a tam získat víc informací o telefonu.



1. Sluchátko
2. Přední fotoaparát
3. Snímač otisků prstů na obrazovce
4. Hlavní mikrofon
5. Infračervené dálkové ovládání
6. Snímač přiblížení / Snímač světla
7. Tlačítka hlasitosti
8. Tlačítko napájení / zámku obrazovky
9. Konektor USB a sluchátek
10. Sekundární mikrofon
11. Zadní fotoaparát
12. Reproduktor
13. Blesk
14. NFC
15. Slot na SIM kartu

Jak restartovat telefon

Zmáčkněte a podržte současně tlačítko zapnutí / vypnutí a tlačítko zvýšení hlasitosti do té doby, než se zařízení začne restartovat a zobrazí se úvodní OPPO animace.

Přenést data ze starého telefonu do nového

Po otevření aplikace „Výměna telefonu" na starém i novém telefonu můžete přenést aplikace a data ze starého telefonu na nový, jako například kontakty, fotografie, videa a hudbu.
1. **Na novém telefonu OPPO:** na domovské obrazovce otevřete aplikaci „Výměna telefonu" a postupujte podle pokynů na obrazovce.
2. **Na starém telefonu:** nainstalujte si aplikaci „Výměna telefonu", spusťte ji a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Poznámky:
1. Pokud je starým telefonem zařízení OPPO, realme nebo OnePlus, otevřete na jeho domovské obrazovce aplikaci „Výměna telefonu" a postupujte podle pokynů na obrazovce. Pokud jste aplikaci „Výměna telefonu" již odinstalovali, můžete si ji stáhnout z obchodu App Market.
2. Pokud je starým telefonem zařízení Android jiné značky, postupujte podle pokynů aplikace „Výměna telefonu" na novém telefonu, podle nichž nainstalujte aplikaci „Výměna telefonu" na starý telefon.
3. Pokud je starým telefonem iPhone, načtěte níže uvedený QR kód nebo vyhledejte „Clone Phone" v obchodu App Store a nainstalujte aplikaci „Výměna telefonu".

Informace o příslušenství a softwaru

Obsah balení: 1 telefon, 1 datový kabel USB, 1 bezpečnostní průvodce, 1 stručný úvodní průvodce, 1 nástroj na vyjmutí SIM.
Nabíječka není součástí balení. K nabíjení doporučujeme používat oficiální nabíječku kompatibilní s technologií OPPO SUPERVOOC a kompatibilní USB kabel. Nabíječka se prodává samostatně.
Verze softwaru produktu je: ColorOS 14.1
Nejnovější informace o příslušenství a softwaru najdete v Prohlášení o shodě na www.oppo.com/en/certification.

Specifikace

Produkt	CPH2625	CE SAR	0,97W/kg(Hlava) 1,07W/kg(Tělo)
Velikost displeje	17,02cm(6,7")		
Baterie	DC3,91V 4880mAh/19,09Wh(Min) DC3,91V 5000mAh/19,55Wh(Typ)		
Fotoaparát	50 Megapixelů + 8 Megapixelů + 2 Megapixely Zadní 32 Megapixelů Přední		

Poznámka: Výše uvedené hodnoty SAR jsou nejvyšší hodnoty hlášené pro toto zařízení.

10 - 55 W USB PD

Výkon dodávaný nabíječkou musí být v rozmezí minimálně 10W požadovaných rádiovým zařízením a maximálně 55W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení. Rychlé nabíjení USB PD: pevné PDO 5V ⎓ 2A, nebo 9V ⎓ 1,5A, APDO 11V ⎓ 5A max (vyžaduje 5A kabel). 11V ⎓ 7,3A max.

Specifikace rádiových vln

Typ	Frekvence	Max. výstupní výkon
GSM	850MHz	33,7dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,7dBm
	1900MHz	30,7dBm
WCDMA	Bands 1/4/5/6/8/19	24,8dBm
	Band 2	24,2dBm
LTE FDD	Bands 1/3/4/5/7/8/12/17/18/19/20/26/28/66	25,0dBm
	Bands 2/13	23,8dBm
LTE TDD	Bands 38/40	25,0dBm
	Band 39	23,8dBm
	Band 41	25,8dBm
5G NR	n1/n3/n5/n7/n8/n12/n20/n26/ n28/n66/n38/n40/n41	25,2dBm
	n2	24,2dBm
	n77	24,7dBm
	n78	28,0dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	18dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	18,5dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	20,3dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	18dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	13,8dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBμA/m @10m

Toto rádiové zařízení lze provozovat v České republice v rámci všeobecných oprávnění ČTÚ.
Maximální vyzařovaný výkon: 2 W.

Quick Guide

oppo

This product is conformed to High-Resolution Audio standard defined by Japan Audio Society.
The High-Resolution Audio logo is used under license from Japan Audio Society.
To experience Hi-Res Audio, you need to purchase an OPPO Hi-Res Audio headset accessory or other Hi-Res Audio headsets.

Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.

This manual is published by OPPO. OPPO may correct any misprints, errors, and inaccuracies in the manual or improve its apps and devices at any time it deems necessary without any notice. Such changes will be applied in the later versions of this manual. All images in this manual are for reference only and may differ from the actual device and UI.

Copyright © Guangdong OPPO Mobile Telecommunications Corp., Ltd. 2024.
All rights reserved.

厂家代码-物料代码
6*6mm

612804000564 V0.1